

ICANN76 | CF – تقارير مجموعة عمل GAC ومناقشة المنظمات الحكومية الدولية IGO
الاثنين 13 مارس/آذار 2023 – من الساعة 13:15 إلى الساعة 14:30 بتوقيت كانكون

غولتن تيببي:

مرحبًا بكم في جلسة تقارير مجموعة عمل GAC ومناقشة المنظمات الحكومية الدولية IGO في ICANN76 المنعقد يوم الإثنين 13 مارس/آذار 2023 على الساعة 13:15. ولكون هذه الجلسات جلسات عامة واحتمًا حضور أعضاء آخرين من مجتمع ICANN، فإن رئاسة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وموظفي الدعم يحثون جميع أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية على كتابة أسمائهم والجهة التي يمثلونها في مربع الدردشة. سيساعدنا ذلك على حفظ سجلات حضور دقيقة. ولضمان شفافية المشاركة في نموذج أصحاب المصلحة المتعددين في مؤسسة ICANN، نطلب منكم تسجيل الدخول إلى جلسات Zoom باستخدام الاسم الكامل.

وإذا كنتم ترغبون في طرح سؤال أو إبداء تعليق، الرجاء كتابته في مربع الدردشة من خلال بدء وإنهاء عبارة بكلمة سؤال أو تعليق وفق ما هو موضح في مربع الدردشة. توجد الميزة في الجزء السفلي من نافذة برنامج زووم Zoom. تتضمن الترجمة الفورية لجلسات اللجنة الاستشارية الحكومية جميع لغات الأمم المتحدة بالإضافة إلى البرتغالية. يمكن للمشاركين تحديد اللغة التي يريدون التحدث بها أو الاستماع إليها، بالنقر على أيقونة الترجمة الفورية على شريط أدوات Zoom.

عند الرغبة في التحدث، من فضلك ارفع يدك. فبمجرد أن ينادي عليك القائم على تسير الجلسة، يرجى إلغاء كتم الصوت والتفضل بالحديث. ويرجى ذكر الاسم واللغة التي ستتحدث بها في حال كنت ستتحدث بلغة أخرى غير الإنجليزية. ويرجى التحدث بوضوح وبسرعة معقولة للسماح بترجمة دقيقة. ويرجى التأكد من كتم صوت جميع الأجهزة الأخرى عندما تتحدث.

وأخيرًا، تخضع هذه الجلسة، مثل جميع أنشطة ICANN الأخرى، لمعايير السلوك المتوقعة لمؤسسة ICANN. في حالة حدوث انقطاع أثناء الجلسة، سيقوم فريق الدعم الفني لدينا بكتف صوت جميع المشاركين. يجري تسجيل الجلسة وسيكون كل من التسجيل والنسخ متاحين على صفحة اجتماعات ICANN76. وبهذا أعطي الكلمة لرئيسة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، منال إسماعيل. إليك الكلمة يا منال تفضلي.

ملاحظة: ما يلي هو ما تم الحصول عليه من تدوين ما ورد في ملف صوتي وتحويله إلى ملف كتابي/نصّي. ورغم أن تدوين النصوص يتمتع بدقة عالية، إلا أنه في بعض الحالات قد تكون غير مكتملة أو غير دقيقة بسبب المقاطع غير المسموعة والتصحيحات النحوية. تنشر هذه الملفات لتكون بمثابة مصادر مساعدة للملفات الصوتية الأصلية، ولكن لا ينبغي أن تُعامل معاملة السجلات الرسمية.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلًا يا غولتن، وصباح الخير ومساء الخير للجميع. أتمنى أن تكون قد أتيتكم لكم جميعًا فرصة حضور حفل الافتتاح اليوم بالإضافة إلى جلسة الأسئلة والأجوبة مع فريق ICANN التنفيذي. هذه جلسة GAC المتعلقة بحماية IGO وتقديم تقارير مجموعات عمل GAC، ولذلك سنقسم الوقت بين هذين الموضوعين. أولاً، سنستمع لتحديث حول تطورات IGO وهذا يشمل EPDP بشأن حمايات محددة للحقوق التصحيحية للمنظمات الحكومية الدولية، بالإضافة إلى آلية GAC لتحديث قائمة IGO.

وبمجرد انتهائنا من إجراءات حماية IGO، سنبدأ في إعداد التقارير من مجموعات عمل GAC ولدينا أربع مجموعات عمل في القائمة. مجموعة عمل المناطق المحرومة، ومجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي، و IDNS ومجموعة عمل القبول العالمي، وأخيرًا مجموعة العمل المعنية بالسلامة العامة وسيعمل كل منها على اعتماد خطة العمل. وبهذا اسمحوا لي بإعطاء الكلمة لمسير موضوع حماية المنظمات الحكومية الدولية، بريان بيكهام من المنظمة العالمية للملكية الفكرية WIPO. من فضلك، براين، تفضل.

برايان بيكهام:

شكرًا يا منال. مساء الخير أيها الزملاء. اسمي بريان بيكهام. أنا من WIPO، المنظمة العالمية للملكية الفكرية، وكما ذكرت في الجلسة الافتتاحية في وقت سابق من هذا الأسبوع، فإنني أمثل تحالفًا من IGO المهمة بهذا الموضوع أيضًا.

وبهذا، فلندخل مباشرةً في التحديث. الشريحة التالية على ما أعتقد. إذن، بالنسبة للتحديث، كما قد يتذكر البعض منكم، كانت هناك عملية إضافية لمشورة GAC حول موضوع حماية معرفات IGO في DNS. والسبب في ذلك، بالنسبة لمن هم أقل دراية بالموضوع منكم، بعض الفروق الدقيقة التي تميز كيفية عمل قانون العلامات التجارية وكيفية منح الامتيازات والحصانات للمنظمات الحكومية الدولية بموجب القانون الدولي.

والنتيجة هي أن هناك نصيحة مفادها أن معرفات IGO سيتم حجزها من التسجيل في نطاقات gTLDs الجديدة حتى يتم تنفيذ عمل السياسة، وهذا يقودنا إلى التحديث الحالي. فمنذ آخر

اجتماعين لـ ICANN، عملت مجموعة صغيرة من IGOs وأعضاء GAC - ونشكر هنا الدعم الكبير الذي قدمه موظفو دعم ICANN - على إعداد قائمة من شأنها أن تسمح لـ IGOs بإضافة أسمائهم ومعرفاتهم إلى قائمة يمكنها أن تمنحهم الحماية من التسجيل في نطاقات gTLDs الجديدة. ومن ثم تم إرسال هذه القائمة إلى -- تم إرسال قائمة إضافة IGO إلى قائمة الحماية إلى مجموعة GAC البريدية قبل هذا الاجتماع.

وتغطي الآلية نفسها كيفية إضافة اسم و IGO إلى القائمة، وكيفية تغيير أو تعديل اسم أو معرف IGO وكيفية حذفه. وكما قد يتذكر بعضكم، فقد كانت هناك طلبات محددة لإزالة معرفات IGO من القائمة بحيث يمكن إضافة تلك الرموز المكونة من حرفين على وجه الخصوص، ويمكن الحصول عليها عن طريق التسجيل في gTLDs الجديدة.

الرجاء عرض الشريحة التالية. وكما ذكرت، فقد تمت مشاركة الرابط الخاص بقوائم أو نماذج الإضافة والحذف، كما ينبغي، مع قائمة GAC في الفترة التي تسبق هذا الاجتماع. وما تمت إضافته إلى هذه النماذج أساساً هو بعض الخلفيات الإضافية، وبعض التعريفات الإضافية. إنها وثيقة واضحة ومباشرة، ولكننا نحثكم بالتأكيد على مراجعة ذلك مراجعة تفصيلية. ولا تترددوا في إرسال أي أسئلة أو اقتراحات إلي مباشرة - عفواً، أو إلى قائمة GAC الكاملة. وبالطبع هناك ملحق يحتوي على شرح أكثر تفصيلاً لتاريخ هذا الملف.

الرجاء عرض الشريحة التالية. لذلك على مستوى عالٍ، كانت الفكرة أساساً هي استخدام هذه النماذج، والتي ستكون موحدة. وهذا نموذج ملء النماذج الفارغة. ولدينا لقطة شاشة في إحدى الشرائح التالية توضح كيف يمكن لـ IGOs أن تطلب إضافتها إلى القائمة. هناك عملية تحقق من كونهم يستوفون المعايير المحددة. وبعد ذلك بالطبع، هناك طلب للمُعرّف المحدد الذي تسعى IGO إلى حمايته. بمجرد تقديم النموذج، سيقر رئيس GAC باستلام ذلك، وسيقوم بتقييم أولي لاستيفاء المعايير. وبعد ذلك، إذا لزم الأمر، سيكون هناك حوار مع مقدم الطلب.

يمكنكم في الشريحة التالية رؤية لقطة شاشة لنموذج إضافة IGO إلى القائمة. وكما ذكرت، فهو شكل واضح ومباشر إلى حد معقول. أعتقد أن جزءاً من اللقطة موجود على الصفحة الثانية. ومرة أخرى، فقد تمت مشاركة هذا مع قائمة البريد الإلكتروني لـ GAC. لذا يرجى إلقاء نظرة على ذلك لاحقاً وتقديم ملاحظاتهم. وفيما يتعلق بمفهوم إزالة IGO من القائمة، فإن ذلك يستخدم

نفس النموذج لكنه طلب للإزالة بدل الإضافة. يتم اتباع نفس العملية حيث يقر رئيس GAC بالاستلام. والأهم من ذلك هو أن هناك تعليقاً حول هذه النقطة.

هل يمكننا الانتقال للشريحة التالية. يوجد تعليق في المستند نفسه علينا النظر فيه، وهو: إلى هل من الضروري والمفيد توضيح عواقب طلب إزالة معرف IGO من القائمة وما مدى أهمية ذلك. والنتيجة هي أنه ما لم يكن هناك حوار معين مع السجل، فسيتم رفع الاسم من قائمة الحجز والدخول إلى مجموعة التسجيل لمن يأتي أولاً. ومرة أخرى، أدعوكم إلى تقديم تعليقاتكم على هاتين الوثيقتين قبل الانتهاء منهما.

الرجاء عرض الشريحة التالية. أعتقد أنه يمكننا تخطي الشريحتين التاليتين. ولنسرع قليلاً. بالتوازي مع العمل على النماذج وقائمة IGO، كما قد يتذكر البعض منكم على مدار العام ونصف العام الماضيين أو نحو ذلك، يوجد مسار عمل مركز، تم تحديده في البداية على أنه عمل خاص، ولكن تم دمج بعد ذلك في المرحلة الأولى من أعمال مراجعة حماية الحقوق، وتم النظر في التعديلات المحتملة على UDRP، وهي السياسة الموحدة لحل نزاعات أسماء النطاقات للسماح للمنظمات الحكومية الدولية IGO برفع قضية. تواجه المنظمات الحكومية الدولية حاليًا صعوبات في الوصول إلى UDRP بسبب الطريقة التي تعمل بها حقوق العلامات التجارية الخاصة بها بموجب اتفاقية باريس وأيضاً بسبب وضعها كمنظمات حكومية دولية، تتمتع بامتيازات وحصانات، مما يسمح لها بعدم الخضوع للولاية القضائية الوطنية والمحاكم.

كان هذا عملاً ترأسه كريس ديسبين. كان هناك ممثلو GAC و IGO في مجموعة العمل، بالإضافة إلى ممثلين من جميع أنحاء المجتمع. لقد تمكنا من التوصل إلى إجماع تام حول كل توصية من التوصيات الخمس. يمكنكم أن تروا هنا هذه اللقطة عالية المستوى. يمكنكم مناقشة التوصيات المحددة بمزيد من التفصيل في وضع عدم الاتصال، ولكن النتيجة هي أنه من خلال بعض التعديلات الصغيرة على قواعد UDRP، سيكون من الممكن لـ IGO مستقبلاً تقديم قضية UDRP بحيث إذا استوفوا معايير معينة وكانوا IGO فعلاً، وهذه هي التوصية الأولى، التي تحدد ماهية شكوى IGO، فسيتم إعفاؤهم من مطلب UDRP والخضوع لسلطة المحكمة.

كان الحفاظ على قدرة المسجل على رفع دعوى في المحكمة إحدى القضايا الأساسية لمجموعة العمل، مع الاعتراف بامتيازات المنظمات الحكومية الدولية والحصانات من الولاية القضائية للمحكمة، ويكون ذلك في حالات معينة شعروا فيها أن ذلك ضروري. وهكذا تمكنا من التوصل

إلى مسار يمكن من خلاله للمسجل الذي خسر قضية UDRP أن يطلب من المحكمة النظر في ذلك. وبالطبع، فقد ترفض المحكمة السلطة القضائية بسبب تأثير حصانات IGO، وفي هذه الحالة، يكون صمام الأمان، إذا صح التعبير، هو وجود عملية تحكيم يتم بموجبها الاستماع إلى هذا الاستئناف في قضية UDRP، ولا يتم ذلك في محكمة وطنية، بل يجري من خلال هيئة تحكيم.

من الأمور البارزة عملية التحكيم الفعلية التي ستنتم تغطيتها في أعمال التنفيذ من توصيات مجموعة العمل هذه، والتي أظن أنها معروضة الآن أمام مجلس الإدارة للتصويت. ونتوقع أن تتم الموافقة عليها نظرًا لوجود إجماع على ذلك داخل مجموعة العمل. كانت هناك موافقة بالإجماع من قبل المجلس. لكن بطبيعة الحال، فإن قرار الموافقة على هذه العملية ونقلها إلى التنفيذ يعود الآن إلى مجلس الإدارة.

وهذا يقودني إلى الشريحة التالية، وهي في ضوء نصيحة GAC السابقة، والتي تحدثت عن موضوع الوصول إلى آليات حماية الحقوق التصحيحية، وتحديدًا UDRP و URS المصاحبة لنطاقات gTLD الجديدة. كان من الضروري خاصة العمل مع قيادة GAC وفريق عمل ICANN، ونفهم أن هذه هي المرة الأولى التي يتم فيها تحديث مشورة GAC السابقة، بشكل رسمي على الأقل، لتعكس مناقشات مجموعة العمل بحيث يتم تغيير المشورة السابقة فعليًا. ولذلك، نظرًا لوجود حل وسط كافٍ في مجموعة العمل، حيث أننا تمكنا من الوصول إلى نتيجة إيجابية للجميع، فقد كان من الضروري تحديث مشورة GAC لتعكس الوضع الحالي.

لقد كان هذا - لا أعرف، أنا أسف - لا أتذكر ما إذا تمت مشاركة هذا مع القائمة أم لا، ولا أعتقد أنني رأيته في مسودة البيان نفسه. تمت مشاركته مع القائمة. لا أعرف ما إذا كان من الضروري قراءة مشورة GAC المقترحة هنا. تمت مشاركته بالفعل مع عدد من الوفود والمنظمات الحكومية الدولية وتلقى الدعم حتى الآن. ولكن هذه في الواقع طريقة لتحديث مشورة GAC السابقة والقول إن هناك دعمًا لعمل مجموعة العمل ورغبة في المضي قدمًا في هذا الموضوع.

عذرًا، براين، ربما يمكننا قراءته كتذكير للجميع، ولنتمكن من البناء على هذا خلال الجلسة، شكرًا لك.

منال إسماعيل:

برايان بيكام:

بالتأكيد. أنا آسف، ما ترونه على الشاشة هو في الواقع مقتطف من تعليق GAC، فقد كانت - قبل تصويت مجلس الإدارة على هذا، كانت هناك فترة تعليق عام. إذن هذا ملخص للتعليق الذي قدمته GAC في جولة التعليق العام تلك. وإذا انتقلنا سريعاً إلى الشريحة التالية، فهذه هي المجالات التي أعربت فيها مشورة GAC السابقة عن رأيها حول موضوع الوصول إلى آليات حماية الحقوق التصحيحية والتي تحتاج إلى تحديث في ضوء الاتفاقية في مجموعة العمل.

وتوجد النصيحة والأساس المنطقي المقترح في الشريحة التالية. وتسعدي قراءة ذلك للتسجيل، والرد على أي أسئلة. إذن، فالمشورة المقترحة هي أن GAC تدعم توصيات EPDP بشأن حماية حقوق تصحيحية محددة لـ IGOs وتوصي مجلس الإدارة بالموافقة على مثل هذه التوصيات وتنفيذها. للأسباب المذكورة في جملة أمور أخرى في بيان ICANN74، يجب أن يظل الموقف الاختياري الحالي لتسجيل اختصارات IGO كأسماء نطاقات ساريًا في انتظار تنفيذ توصيات EPDP. وبقدر ما اقترحت توصيات EPDP المذكورة أعلاه تعديلات مستهدفة على قواعد UDRP لاستيعاب IGOs في معالجة إساءة استخدام معرفات IGO في DNS، فإن هذه النصيحة تحل محل تلك الجوانب من مشورة GAC في البيانات التالية.

ICANN51 في لوس أنجلوس، نص على أنه عند تنفيذ أي آلية تصحيحية من هذا القبيل، فلا ينبغي تعديل UDRP. ICANN56 في هلسنكي، نص على أن أي آلية يجب أن تكون منفصلة عن UDRP الحالي. ICANN57 في حيدر أباد، نص على أن آلية حل النزاعات تُتخذ نموذجًا، ولكنها منفصلة عن UDRP. و ICANN59 في جوهانسبرج، نص على أن وصول IGO إلى آلية حل النزاعات التصحيحية يجب أن تُتخذ نموذجًا، ولكنها منفصلة عن UDRP الحالي. كما يمكنكم أن تروا مشورة GAC السابقة، التي اقترحت إنشاء آلية مستقلة بذاتها، تجاوزتها توصيات مجموعة العمل، التي اقترحت بعض التعديلات المستهدفة على UDRP نفسها.

كان التبرير هو أن GAC تؤكد أن IGOs تقوم بمهام عامة عالمية مهمة بأموال عامة، وأنها تمثل إنشاءات حكومية فريدة قائمة على المعاهدات بموجب القانون الدولي، وأن أسماءها ومختصراتها تضمن الحماية المناسبة في DNS، خدمة للمصلحة العامة وحماية للمستهلك ومنع تعرضه

للأضرار. وتجدر الإشارة أيضاً إلى أن توصيات EPDP تحقق توازناً معقولاً بين حقوق وشواغل كل من IGOs والأطراف الثالثة الشرعية.

وأشير هنا إلى أنني أعتقد أن هناك خطأين مطبعيين، يمكننا تصحيحهما في وضع عدم الاتصال. كان هذا تحديثاً حول النماذج لإضافة معرفات IGO للحماية لقائمة الأسماء الاحتياطية و EPDP وحماية الحقوق التصحيحية، ثم بالطبع اقترحت GAC مشورة حول البيان. ويسعدني الرد على أي أسئلة الآن أو في وضع عدم الاتصال.

شكرا جزيلاً لك، برايان. إذأ، لوسيانو، هل تريد فرصة للتحدث؟ وبعد ذلك لدينا ممثل إيران، كافوس. لذا يا ممثل البرازيل، من فضلك.

منال إسماعيل:

نعم شكرا لك منال. وشكرا جزيلاً على العرض. في بعض الأحيان نفقد مسار العملية، حيث تحدث أشياء كثيرة، في اتجاهات مختلفة. وأردت فقط أن أسمع من الزملاء الذين شاركوا في هذه العملية، هل يعتقدون أنها عملية ناضجة، وهل هذه المشورة جاهزة للتوصية، والموافقة عليها حالياً، أريد فقط أن أفهم قليلاً - أو أن أسمع من الزملاء الآخرين الذين يشاركون بشكل مباشر في هذه العملية. أتوجه بجزيل الشكر إليكم.

لوسيانو مازا:

بالتأكيد، تمت صياغة النصيحة المقترحة بالتشاور مع IGOs الذين كانوا جزءاً من التحالف مع عدد من زملاء GAC الذين شاركوا في هذه القضية وفي مجموعة العمل. ولذلك نعتقد أنها تعكس الوضع الحالي وهي تسوية جيدة لهذه القضية.

برايان بيكام:

شكراً جزيلاً لك يا ممثل البرازيل ويا برايان. الكلمة الآن لممثل إيران، تفضل يا كافوس.

منال إسماعيل:

كافوس أراستيه:

شكرًا يا منال. صباح الخير، مساء الخير، طاب مساء الجميع. بادئ ذي بدء، أود أن أعرب عن تقديري البالغ للجهود الدؤوبة وأعمال المتابعة التي قام بها برايان. كنت معه معظم الوقت، وسوزان من الولايات المتحدة أيضًا وبعض الأشياء الأخرى، لكنه واصل بنشاط النقاط جميع النقاط التي لم نجد ضرورة للتدخل لأننا مثلناها جيدًا. فيما يتعلق بمشورة GAC، ردًا على زملائنا الموقرين من البرازيل، فقد نضجت بما فيه الكفاية، هذه النصيحة، هذه المسودة. لذلك لا أعتقد أنه يتعين علينا الانتظار. إذا انتظرنا، فسيذهب القطار. لذلك علينا أن ننتظر. ننتظر دائمًا إذا كانت هناك بعض الأشياء التي يمكننا استدراكها لاحقًا، لكن في الوقت الحالي، أعتقد أنه يتعين علينا المضي قدمًا في هذا.

لم تتح لي الفرصة للتعليق على ما أعده زميلنا الموقر برايان، لكن لدي بعض التعليقات الجوهرية والتحريرية إن صح التعبير. بالنسبة للتحريرية، نحن نشير فقط إلى مشورة GAC السابقة. ثم نقول أن هذا استبدل و تجاوز المشورة السابقة. ونشير فقط إلى جلسات GAC والجزء المتبقي باستخدام الروابط. حتى لا تكون المشورة طويلة جدًا. وفي الرابط كل هذه الأشياء. وهناك نقطة جوهرية، وهي أنه عندما يتم ذكر ذلك في المشورة المعلقة، فيجب أن نشير إلى ذلك قبل التعليق، أي أننا نريد الحفاظ على هذا الجزء وحمايته حتى التنفيذ. لذلك نود أن نؤكد - وعلينا أن نضع أو نكتب عبارة للتأكيد على ذلك. تود GAC التأكيد على ذلك - ثم نقول الحماية، فيجب علينا أيضًا إدراج كلمة الحماية.

أعتقد أن مشورة فريق GAC هذه تستحق بعض المناقشة إذا كانت هناك رغبة في ذلك، ولكني أعتقد أن هذا هو الوقت المناسب للمضي قدمًا وعدم الانتظار أكثر من هذا. وقد جرى القيام بالكثير من الأعمال. وبعد كل هذا، في نهاية هذه الجلسة، أود أيضًا أن تعرب السيدة منال عن خالص تقديرنا لكريس ديسبين، الذي كان رئيس هذه الجلسة. لقد استمع إلى الجميع باقتدار ولطف وحيادية ومهنية وحاول إيجاد حل بطريقته المختصة للغاية وهو شخص معروف جدًا في ICANN. لذلك أعتقد أنه من الجيد أن نرسل طلبنا بطريقة أكثر ملاءمة إما في مكان ما أو في النهاية. وأعتقد أنه من الجيد أن نعبر عن ذلك. وقد يكون لدى الأشخاص الآخرين تعليقات أخرى، ولكن أعتقد أنه يتعين علينا المضي قدمًا. شكرًا.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلًا لممثل إيران. لدي ممثل سويسرا ثم ممثل المملكة المتحدة. ممثل سويسرا، تفضل.

خورخيه كانسيو:

شكرًا. شكرًا جزيلاً يا منال. وشكرًا جزيلاً لبريان على جهوده الدؤوبة في هذه المسألة وما يتعلق المشورة المقترحة بشأن PDP وحماية IGO. لقد أرسلت لك للتو يا برريان، بعض مقترحات التنسيق. فقط لوضع المشورة في تنسيق مشورة GAC الذي نستخدمه عادةً. لذا من فضلك الق نظرة. أمل أن يكون ذلك مفيداً. وفيما يتعلق بالسؤال الذي طرحه لوتشيانو حول ما إذا كان هذا مناسباً، فأني أعتقد أن هذا الآن معروض على مجلس الإدارة. وقد حان الوقت لتقديم المشورة لمجلس الإدارة. وهناك مسألتان أو جانبان لدعم الموافقة على توصيات EPDP.

وكما ذكر بريان وكافوس، فقد شارك كلاهما في تلك العملية بنشاط حيث كنت مشاركاً مناوياً. إنه توازن جيد. إنه حل وسط جيد تم إيجاده. وهذه مشكلة ظلت عالقة لمدة 10 سنوات حيث كان من الصعب جداً إيجاد حل وسط بين مواقف GNSO و GAC. لذلك أعتقد أن الوقت قد حان لدعمها.

وعلى الجانب الآخر، يتمثل الجزء الآخر من المشورة في توضيح أن إجراءات الحماية الحالية والوقف الاختياري المقابل للحفاظ على الحماية الحالية لمختصرات IGO يجب أن يتم الحفاظ عليه حتى يتم الانتهاء من تنفيذ تدابير الحماية التصحيحية الجديدة بالكامل، لأنه إذا لم يكن كذلك، فستكون لدينا فجوة حماية بين رفع نظام الحماية الحالي والحماية التصحيحية المستقبلية. لذلك أعتقد أن كلا الأمرين ضروريان، وبالتالي فأني أؤيد بشدة هذا الاقتراح. شكرًا.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلاً يا جورج. لدي ممثل المملكة المتحدة ثم ممثل إندونيسيا. UK تفضل.

نايجل هيكسون:

نعم، شكرًا. معذرة، مساء الخير. شكرًا جزيلاً يا منال. باختصار شديد، أفترض أنه تمت الإشارة إلى طول هذه العملية وقد شارك الكثير منا في هذا طوال 10 سنوات أو ثماني سنوات أو أيًا كان. ومن الرائع حقًا أننا وصلنا إلى هذه المرحلة ويرجع ذلك إلى الجهود الدؤوبة لعدد من IGOs وبشكل أساسي بران الذي لم يتخل عن هذه العملية. كانت هناك أوقات لم نتوصل

فيها إلى اتفاق، لكننا اتفقنا الآن. وأعتقد أنه من المناسب، نظرا إلى هذه المرحلة المهمة، أن نقدم نصائح حول الفجوة، وحول المسألتين اللتين حددهما خورخي. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لك، نايجل. تفضل ممثل دولة إندونيسيا.

منال إسماعيل:

نعم، شكرًا يا منال. أشووين من إندونيسيا للتسجيل. شكرًا لك يا برايان على العرض وغيره. في الواقع، أريد فقط أن أطرح سؤالاً قصيرًا. أثناء المناقشة في مجموعة العمل أو المناقشة بين المجموعة الآخرين، هل هناك أي وقت تتم فيه مناقشة حماية IGO لمنظمة كبيرة مثل الأمم المتحدة، على سبيل المثال؟ في الوقت الحالي، تستخدم الأمم المتحدة un.org. والتنظيم في إطار الأمم المتحدة مثل الاتحاد الدولي للاتصالات يستخدم INT، على سبيل المثال. itu.int و upu.int وما إلى ذلك. هل هناك أي نقاش حول الاحتمالات، على سبيل المثال، بالنسبة للأمم المتحدة للحصول على ما يسمى gTLD.un المغلق، على سبيل المثال، ثم UPU، ITU، وما إلى ذلك، ثم وضعها تحت un؟ إن معرفة محتوى مثل هذه المناقشة المحتملة مدعاة للفضول، لأنه على أي حال، فإن الأمم المتحدة قوية جدًا، وكبيرة جدًا، وأكبر منظمة، وربما أكبر IGO في العالم. شكرًا.

أشووين رانغان:

شكرًا على السؤال. أعتقد أنه إذا طرحنا سؤال un gTLD الافتراضي، فسيطرح بالطبع سؤال حول كونه رمزًا مكونًا من حرفين، وبالنسبة لطلبات gTLD الجديدة، لم يكن ذلك ممكنًا في ضوء رموز الدول المكونة من حرفين، والتي تستخدم للدول حاليًا. وفيما يتعلق بالمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، على سبيل المثال، التي ذكرتموها، مثل ITU، فقد تم بالتأكيد أخذ ذلك في الاعتبار في مجموعة العمل، وكانت تلك أول توصية لمجموعة العمل، والتي كانت لتحديد مقدم الشكوى IGO.

برايان بيكام:

وشمل ذلك التعريف الوارد في تقرير مجموعة العمل، لكنه كيان تم إنشاؤه بموجب معاهدة بين الحكومات والوكالات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة، مثل WIPO وهي وكالة متخصصة

تابعة للأمم المتحدة، وITU، وما إلى ذلك. إذن، تم أخذ ذلك في الاعتبار بشكل كامل خلال العمل. وأريد أيضًا أن - إنه موضوع معقد إلى حد ما، خاصة عندما نبدأ الحديث عن الامتيازات والحصانات والقانون الدولي وكيف يتم التعامل مع ذلك في المحاكم حول العالم. فهو إذن موضوع معقد للغاية، وأردت أن أؤكد بشكل كامل تعليقات كافوس حول التعبير عن تقديرنا للرئيس، كريس ديسبين، الذي قادنا خلال هذا العمل وتمكن من الوصول بنا إلى خاتمة ناجحة.

شكرًا جزيلًا يا برايان. التالي لدي هي إيران، فلتفضل.

منال إسماعيل:

شكرًا يا منال. للرد على زميلي الموقر من إندونيسيا، أعتقد أن ITU قد شارك في هذه المسألة بشكل عام. إن المسألة معقدة للغاية ولا تدخل في نطاق الصبر والمناقشات التفصيلية في ITU. وقد نوقش ذلك في العديد من المجالس، وكنت حاضرًا فيها. وتمت مناقشته على المفوض، وربما يمكن للأمانة، إذا أراد الناس، الإشارة إلى وجود رسالة من الأمين العام للأمم المتحدة، السيد بان كي مون، إلى ICANN فيما يتعلق بالحاجة إلى حماية IGO. لذلك أعتقد أن الإجراء مطروح بالفعل. لذلك أعتقد أن ITU يشير بشكل دائم إلى هذا، وقد أشار إليه في تنفيذ القرار 101 و 102 وبعض القرارات الأخرى، وهو يعتمد في هذا على أنشطة GAC.

كافوس أراستيه:

كنت حاضرًا في بعض أعمال ITU، وأشارت إلى أن GAC تتابع هذا الإجراء بجدية بالغة، وأعتقد أنهم سعداء بالوضع الحالي. لا أعتقد أننا بحاجة إلى إنشاء UN gTLD وما إلى ذلك، لأن المشكلة ليست شائعة في gTLD واحد فقط، فمن الأفضل أن نتركها على شكل IGO شامل. وبالمنااسبة، يذكر برايان أننا أجرينا الكثير من المناقشات لتعريف IGO، وكان هناك بعض الخلاف. لم يريدوا - أو أرادوا توسيعه خارج النطاق التي نريده، لكن في النهاية، أقتنعناهم. أقتنعناهم ووافقوا على التعريف وهكذا دواليك.

لذلك، في الوقت الحالي، مع أنني لا أعارض ما ذكره أشوين، إلا أنني أعتقد في الوقت الحالي، أن هذه الحالة كافية وسنقدر أيضًا أنشطة ITU. وإذا شاركت في اجتماع ITU، فأنا دائما أحاول تبليغ هذه الرسالة بطريقة أو بأخرى، أي أن القضية في يد الحكومة الدولية، -- آسف، في يد

المجموعة الاستشارية الحكومية التي تشير دائماً إلى أن التعاون الوثيق بين الطرفين أمر ضروري. وأعتقد أن هذا كافٍ في الوقت الحالي. شكرًا.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلًا لممثل إيران. هل هناك أي طلبات أخرى للكلمة؟ حسنًا، لا أرى أي متحدث آخر، وشكرًا جزيلًا لك يا برايان على كل جهودك وشكرًا لجميع المعنيين. وأعتقد أننا في وضع جيد لتقديم هذه المشورة هنا في كاتكون. حسنًا، رائع، شكرًا لكم. وبهذا، نختتم الجزء الخاص بحماية IGO من جلستنا اليوم. والآن سنبدأ في إعداد تقارير مجموعات العمل. وأعتقد أن مجموعة العمل الأولى هي مجموعة عمل المناطق المحرومة التي تقدم تقارير عن نشاط تنمية قدرات GAC الذي تم يوم السبت. إذن يا بوا، ستكون -- من فضلك يا ممثل جزر كوك.

بوا هانتر:

شكرًا لك، شكرًا منال. إذن بالنسبة للتحديثات من مجموعة عمل المناطق المحرومة. عقدنا ورشة العمل الثانية لتطوير القدرات المختلطة لأعضاء GAC والمراقبين في الحادي عشر وكان يوم السبت. تم وضع جدول أعمال ورشة العمل بناءً على نتائج استطلاع ما قبل ورشة العمل الذي تمت مشاركته من قبل أعضاء GAC. وتم تقسيم جدول الأعمال إلى مجالين رئيسيين، مع الأخذ في الاعتبار عدد ممثلي GAC الجدد وكذلك مدى أهمية فهم عمليات منظمة ICANN، بالإضافة إلى المجتمع ومجلس إدارة ICANN. لذلك، غطى الجزء الأول مقدمات ICANN ودور GAC وعملية تطوير السياسة.

الجزء الثاني متعمق في قضايا السياسة ذات الأولوية التي تهتم GAC، وتحديدًا إساءة استخدام DNS، والإجراءات اللاحقة و WHOIS. تهدف الجلسات إلى تزويد المشاركين في GAC بخلفية حول القضايا والمناقشات الحالية وقرارات GAC، ونأمل أن يسمح ذلك لأعضاء GAC الجدد بالمساهمة في مناقشات GAC خلال أسبوع اجتماع ICANN وما بعده أيضًا. تمت مشاركة استطلاع لورشة عمل تطوير القدرات مع GAC للحصول على الملاحظات بحلول الأسبوع المقبل، الاثنين 20 مارس/آذار. وسنقدر حقًا استجابتكم لمساعدتنا في التحضير لأنشطة تنمية القدرات المستقبلية.

مستقبلاً، تخطط مجموعة العمل المعنية بالمناطق المحرومة لتقديم تدخلات وأنشطة تنمية القدرات المستمرة من خلال العديد من الأساليب، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ورش عمل وندوات عبر الإنترنت إضافية. أود أيضاً أن أعتزم هذه الفرصة لإبلاغ GAC بأننا، مجموعة عمل المناطق المحرومة، نواصل تحديث خطة عملنا. ونرجو من أعضاء مجموعة عمل المناطق المحرومة وأي عضو مهتم في GAC مساعدتنا بنشاط في تنفيذ مهامنا الموضحة في خطة عملنا. المستند متاح على موقع GAC على الويب للتسهيل. لا تترددوا في زيارتي أو زيارة الرئيس المشارك، كاريل دوغلاس، بالإضافة إلى فريق دعم GAC، وأخص بالذكر جوليا شارفولين للحصول على أي مساعدة فيما يتعلق بعمل مجموعة عمل المناطق المحرومة. شكرًا جزيلاً.

شكرًا جزيلاً يا بوا. وشكرًا لجميع المشاركين في أنشطة بناء القدرات. فهي أنشطة مفيدة حقًا لزملاء GAC الجدد على وجه التحديد، وهي تعد الجميع للمشاركة في مناقشاتنا هنا. والآن ستكون معنا مجموعة عمل حقوق الإنسان والقانون الدولي التي تقدم تقارير عن أنشطة مسار العمل 2. ومعنا ممثل البوسنة والهرسك كأحد الرؤساء المشاركين. فهلا تفضلتم. نعم يا سعادة، تفضلوا بالجلوس. شكرًا.

منال إسماعيل:

سيدتي الرئيسة.

كافوس أراستيه:

عذرًا يا سعادة، بسرعة شديدة. آسفة يا كافوس. ممثل إيران، تفضل رجاء.

منال إسماعيل:

لقد تأخرت. وأعتذر عن ذلك. كنت أرغب في إبداء بعض التعليقات حول هذا الموضوع. كما ذكرت يوم السبت، البلدان المحرومة، حتى ولو اندرجت جميعها تحت سقف البلدان المحرومة، إلا أن متطلباتها واحتياجاتها وحالاتها ليست متطابقة. والآن، نحن لا نقيد ذلك. نود أن نرى أولاً وقبل كل شيء، ما إذا كانت هناك أي تعليقات من تلك البلدان بشأن المساعدة أو بناء القدرات

كافوس أراستيه:

المقدمة بالفعل، وما إذا كانت كافية، وما إذا كانت هناك بعض المجالات التي تحتاج إلى مزيد من الدعم، وعلاوة على ذلك، ما إذا كانت هناك مواضيع جديدة بالنسبة لهم يجب أن تكون لها أولوية في الدعم، ينبغي تناول ذلك في أنشطتنا التالية وغيرها.

وللحصول على معلومات من بعض الزملاء فقط، أشير إلى المناقشة التي أجريتها الأسبوع الماضي مع نائب الأمين العام لـ ITU فيما يتعلق بورشة العمل وغيرها، وكذلك مع أحد الأشخاص رفيعي المستوى في الوزارة. وقد ذكرنا أنه قد يتم أحياناً تنظيم ورشة العمل بطريقة أو بأخرى بواسطة ICANN أو أي كيان محلي مع مجموعة من البلدان التي لديها مشكلة مشتركة، وصعوبات مشتركة، ومصالح مشتركة، وحالة اقتصادية مشتركة متشابهة. وقدما مثلاً عن منطقة آسيا والمحيط الهادئ. هناك العديد من البلدان، الوضع في إيران وأفغانستان وباكستان وما إلى ذلك، يختلف تماماً عن الوضع في اليابان وكوريا وأستراليا وغيرها.

لذا فإن الطلب مختلف، والأولوية مختلفة. وتم الاستماع إلى هذا الطلب وقالوا إنهم سيأخذون ذلك في الاعتبار. لا أريد أن نكرر هذا المثال هنا، ولكن من الجيد أخذ ذلك في الاعتبار، أي أننا بحاجة إلى أن نرى ما هي المجالات التي تحتاجها بعض هذه البلدان بأولوية وما إلى ذلك. أنا فقط أعطي مثلاً واحداً بسيطاً. وهذا المثال هو تنفيذ أو الانتقال من IPv4 إلى IPv6، فبعض البلدان لا تزال تواجه مشكلة، ولديها صعوبة، وما إلى ذلك. بعض الصعوبات اللوجستية، وأحياناً الصعوبات التقنية، وأحياناً صعوبات المعدات، وما إلى ذلك.

إذن هذه هي الأشياء التي أود تقديمها إلى الرئيس الموقر للمجموعة للنظر فيها وربما متابعة الإجراءات. شكرًا. أنا أسف على التأخير، لكن كان علي ذكر هذا، شكرًا لكم.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلاً لممثل إيران. بوا، هل تريد الرد؟ نعم، ممثل جزر كوك تفضل رجاءً.

بوا هانتر:

شكرًا لك سيادة الرئيس، وشكرًا لك يا كافوس، ممثل إيران، على التعليقات البناءة. تعتمد أجندة تنمية القدرات لدينا دائماً على مسح ما قبل ورشة العمل. وتقارير ورش العمل السابقة موجودة

عندنا. وأدعو أعضاء GAC إلى قراءة هذه التقارير لأنه يمكنكم الحصول على فكرة حول ما يمكنكم المساهمة فيه في ورش عمل تنمية القدرات المستقبلية. شكرًا.

جزيل الشكر لك، والمتحدث التالي هو ممثل الولايات المتحدة. تفضل.

منال إسماعيل:

شكرًا لك سيادة الرئيس. تتقدم الولايات المتحدة بخالص شكرها إلى مجموعة عمل المناطق المحرومة على جهودها الممتازة في تنمية القدرات لممثلي GAC. هذا عمل مهم للغاية. نحن نتطلع إلى مشاركتكم مساهمتنا في خطة العمل. أخيرًا، يعد التنوع والشمولية داخل GAC أمرًا مهمًا حيث سيعقد اجتماع ICANN التالي في واشنطن العاصمة في يونيو/حزيران. تأمل الولايات المتحدة في العمل مع مجموعة عمل المناطق المحرومة بشأن جهود بناء القدرات، بما في ذلك سبل المشاركة الاستباقية لممثلي GAC وتطوير اجتماعنا وجدول أعمالنا التاليين. شكرًا.

سوزان شالمرز:

شكرًا جزيلًا لك ممثل الولايات المتحدة. نعم، بوا، من فضلك. نعم، ممثل جزر كوك تفضل.

منال إسماعيل:

شكرًا لكم مرةً أخرى. نرحب نيابةً عن مجموعة عمل المناطق المحرومة بالتعليقات الواردة من ممثل الولايات المتحدة. شكرًا.

بوا هانتر:

بالفعل، شكرًا جزيلًا لك. والآن لدينا تقرير من مجموعة عمل GAC لحقوق الإنسان والقانون الدولي. ومعنا ممثل البوسنة والهرسك كأحد الرؤساء المشاركين. سعادة، ولدينا أيضًا ألبرين من منظمة ICANN وأنا أفهم أن جياكومو متصل بالإنترنت معنا أيضًا. الكلمة لك يا سعادة.

منال إسماعيل:

سعادة هادزوفيتش:

شكرًا يا منال. صباح الخير ومساء الخير للجميع. اسمي سعادة هادزوفيتش، وأنا ممثلة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من البوسنة والهرسك. يسعدني أن أرحب بكم في جلسة تحديث مجموعة العمل هذه. أمل أن تكونوا بخير. وشكرا لكم على حضوركم. أود أن أشكر جوليا شارفولين من فريق دعم ICANN GAC، وجياكومو مازوني، ممثل GAC للاتحاد الأفريقي للبيت واتحادات البيت العالمي، وألبرين من طاقم عمل ICANN على مساعدتهم في إعداد تحديث مجموعة العمل هذا. اسمحوا لي أن أبدأ بتقديم جدول الأعمال.

أولاً، سأقدم لكم مقدمة موجزة عن خلفية توصيات مسار العمل 2 وأنشطة مجموعة العمل ذات الصلة الخاصة بنا. وفي هذه النقطة، سنستمع لخطاب من ألبرين إلى يساري، وهو من موظفي ICANN وسيعطينا مقدمة قصيرة حول توصية مسار العمل 2 ومجموعة تنسيق مجتمع مسار العمل 2 أيضاً. ثم سنستمر في مراجعة أنشطة مجموعة تنسيق مسار العمل 2 المجتمعي. أما النقطة الثالثة، فسيقدمها زميلنا جياكومو ماتسون. ويتعلق الأمر بطلب ميزانية إضافية للغة الإشارة.

وفي الجزء الرابع سنتطرق للأعمال الأخرى، وسوف نحدد الخطوات التالية. نحن نقدر أي ملاحظات و / أو اقتراحات. إذن، اسمحوا لي أن أعطيكم مقدمة موجزة لمسار العمل 2 وخاصة لزملائنا الجدد في GAC. في نوفمبر/تشرين ثاني 2019، وافق مجلس إدارة ICANN على توصيات مسار العمل 2 ويحتوي التقرير النهائي لمسار العمل 2 على 116 توصية حول قضايا مختلفة من التنوع إلى الشفافية. وقد أثرت 42 من توصيات التقرير النهائي لمسار العمل 2 على GAC بشكل أو بآخر. ينقسم هذا التقرير إلى ثماني قضايا.

وفي اجتماع ICANN69 الذي عقد في أكتوبر/تشرين أول 2020، اتفق فريق العمل المعني بحقوق الإنسان والقانون الدولي على قيادة تنفيذ التوصية الأولى والتنوع والتوصية الثالثة والقيمة الأساسية لحقوق الإنسان. وترتبط أنشطة مجموعة العمل التي سنتحدث عنها اليوم بتعريف توصية التنوع الأول. الشريحة التالية، من فضلك. في هذه الشريحة التمهيدية، يمكنكم الاطلاع على نظرة عامة بيانية حول توصيات مسار العمل 2، والتي تم إعدادها من قبل طاقم عمل ICANN والتي سيقدمها لنا ألبرين إكين من موظفي ICANN. أترك الكلمة لألبرين.

ألبيرن إكين:

شكراً جزئياً لك يا سعادة. معكم ألبيرن إكين من منظمة ICANN للسجل. في تقرير مسار العمل 2، تم تقسيم التوصيات كما قالت سعادة إلى ثماني فئات، ثماني فئات رئيسية. هذه هي إرشادات التنوع فيما يتعلق بالمجتمع المُمكن، وإطار حقوق الإنسان للتفسير، والولاية القضائية، ومحقق الشكاوى، وSO / AC، والمساءلة، والشفافية، والتوصيات المتعلقة بموظفي منظمة ICANN.

وقد تم توجيه أربعة منها إلى المجتمع بشكل مباشر، ولكن كما قالت سعادة الآن، هناك مجموعتان من هذه التوصيات مرتبطة بـ GAC من نواحٍ أخرى. من بين التوصيات الموجهة من المجتمع - عندما بدأنا التنفيذ - نعتقد أنها كانت أفضل طريقة لمواصلة مسارين متوازيين من العمل.

سيكون المسار الأول عبارة عن عمل فردي من جميع SOs و ACs، وسيكون المسار الثاني عبارة عن مجموعة تنسيق مجتمعية سنقوم بتقديمها لاحقاً. وبعد أن تكمل مجموعة التنسيق المجتمعي عملها، ستشير إلى بعض التوصيات الأخرى التي تحتاج إلى تبعيات من مجموعات تنسيق مسار العمل 2 المجتمعي. الكلمة لك يا سعادة.

سعادة هادزوفيتش:

شكراً يا ألبيرن. الرجاء عرض الشريحة التالية. الآن، لدينا الموضوع الثاني. يتعلق الأمر بمجموعة تنسيق مسار العمل 2 المجتمعي. وأود أن أطلب من ألبيرن مرة أخرى أن يقدم لنا خلفية حول ذلك.

ألبيرن إكين:

شكراً يا سعادة. معكم ألبيرن إكين للتسجيل. خلفية مسار العمل 2 لمجموعة التنسيق المجتمعي. إذن، وافق رؤساء SO / AC على تشكيل فريق تنسيق خفيف الوزن في ديسمبر/كانون أول 2021. كان من المفترض أن تعمل هذه المجموعة كنقطة مركزية لتبادل أفضل الممارسات والدروس المستفادة ومشاركة المعلومات والتقدم مع مجتمع ICANN. ومع ذلك، فليست لها سلطة اتخاذ القرار. تتناول مجموعة التنسيق المجتمعي الموضوعات التي يمكن أن تستفيد من نهج موحد على مستوى المجتمع المحلي. تقوم كل SO / AC ومجموعة أصحاب مصلحة GNSO ومنظمة At-Large الإقليمية بتعيين عضو واحد وقد تعين بديلاً واحداً.

لدينا سعادة و جياكومو من GAC كأعضاء وبدائل. باستثناء ASO، أكملت جميع المجموعات عملية تعيين الأعضاء. تعمل هذه المجموعة بطريقة شفافة. جميع معلوماتنا واجتماعاتنا وتسجيلاتنا ووثائقنا التي ننشرها المجموعة موجودة على موقع ICANN Wiki. وستجدون على وجه التحديد، توصيات مسار العمل 2 التي تم تحديد أنه من المحتمل أن تستفيد من التنسيق المجتمعي، وهي التوصية 1.1 حول سبعة عناصر مقترحة للتنوع، والتوصية 1.7 حول عملية التعامل مع الشكاوى حول التنوع، والتوصية 2.3 حول إطار عمل مستقل لممارسة ومجتمع السلطة.

بالإضافة إلى ذلك، لدينا التوصية 3 التي تعتقد المجموعة أنها ستستفيد من التنسيق. منذ إنشاء المجموعة، أجرت CCG مناقشات حية، وخلال هذه المناقشات، تطورت المجموعة لتشمل أيضاً التوصيات 1.2 حول تحديد عناصر التنوع المطلوبة في وثائق حوكمة المجتمع، والتوصية 1.6 حول إنشاء مجموعة أدوات التنوع. الكلمة لك يا سعادة، ولنتنقل إلى الشريحة التالية من فضلك.

سُعادة هادزوفيتش:

شكراً. إذن، في هذه الشريحة، يمكننا أن نرى قائمة عناصر التنوع. نود أن نشدد على ذلك، أو أن نذكر الجميع، أنه بالإضافة إلى العناصر السبعة الأولية للتنوع في توصية التقرير النهائي لمسار العمل 2، اقترحت GAC عنصرين آخرين تم وضعهما بخط عريض على هذه الشاشة في الجزء الأخير. تنوع الموارد من أجل المشاركة الهادفة، والتنوع في الحضور. وكما نتذكرون، فقد شاركت مجموعة العمل الدولية لحقوق الإنسان لدينا وثيقة منظور GAC. وتم الاتفاق عليها واعتمادها، وفي الوثيقة، لدينا مراجعة لجميع العناصر السبعة، ووضعنا منظور GAC فيما يتعلق بكل عنصر من العناصر السبعة.

وعلى سبيل المثال، من حيث الجوهر، توافق GAC مع نهج التقرير النهائي لمسار العمل 2. ولكن، فيما يتعلق باللغة الأولية في وثيقة منظور GAC مثلاً، فقد تم التأكيد على أن GAC تعتقد أن اللغة لا ينبغي أن تقتصر على اللغة المنطوقة فقط. وعلى سبيل المثال، أثناء اجتماعات ICANN، يمكن أن تستمر الجلسات العادية في تقديم النص المكتوب، بينما يمكن أن تتضمن الجلسات الأساسية لغة الإشارة بالإضافة إلى ذلك.

بالإضافة إلى ذلك، وبالنسبة لعنصر الإعاقة الجسدية، فإن GAC تعتقد أنه لا ينبغي أن تقتصر الإعاقة على إعاقة معينة. على سبيل المثال، الإعاقة الجسدية، كما هو مذكور في التقرير النهائي لمسار العمل 2، كما لاحظنا أنه في التقرير النهائي لمسار العمل 2، كتبت 'إعاقة جسدية'، ونعتمد أن نغير ذلك إلى 'إعاقة' فقط لتشمل غير ذلك.

وقد قمنا أيضًا بإضافة عنصرين جديدين. إذن، ما هو تنوع الموارد للمشاركة الهادفة؟ يتعلق الأمر بأن التنوع لا يتم تحديده فقط من خلال الأمور الجغرافية واللوجستية، على سبيل المثال، ولكن أيضًا من خلال التوافر الاقتصادي للموارد التي يمكن أن يكون لها تأثير كبير جدًا على الوصول إلى خدمات ICANN، أو من خلال تنوع التوقعات.

والفجوة الرقمية، على سبيل المثال، يمكن أن توجد داخل نفس المنطقة الجغرافية واللغة والفئات العمرية، ولكن يمكن أيضًا تحديدها من خلال بُعد اقتصادي وثقافي. إن مفهوم الاتصال الهادف، كما حدده خارطة طريق الأمين العام للأمم المتحدة للتعاون الرقمي، مفيد في تصور هذا النوع من التنوع. وأيضًا، أضفنا التنوع في الحضور. يتعلق الأمر بالتحرك نحو مستقبل الاجتماعات المختلطة، حيث ستخلق المواقف الجديدة مستويات مختلفة من المشاركة.

إذن، الشريحة التالية من فضلك. يمكننا أن نبدأ بمقدمة عن مسار العمل 2 حول أنشطة مجموعة التنسيق المجتمعي. أود أن أشير إلى أعضاء GAC، والمشاركين في كل GAC، وكل الاجتماعات المجتمعية. فقط للتأكيد على أن النية ليست أن تعمل مجموعات المجتمع على توصية التنوع بشكل خاص، لأن هذا جهد مجتمعي أولاً. إذن، شاركنا مع GAC وثيقتين. يتعلق الأمر بنتائج أنشطة المجموعات المجتمعية، ويتعلق كذلك بمسودة استطلاع حول التنوع. لذلك، لدينا جميعًا فرصة لإبداء التعليقات والاقتراحات.

ولا تزال مسودة الاستطلاع حول التنوع قيد العمل، والآن، تعمل مجموعة عبر المجتمع على مسح جديد. يتعلق الأمر بالتنوع في استقصاء التصورات، وستتم مشاركته كليًا مع GAC. وسيكون لدينا بعض الوقت، ربما شهر واحد لإبداء بعض التعليقات، ووضع اللمسات الأخيرة على مجموعات الأدوات هذه. الرجاء عرض الشريحة التالية.

منال إسماعيل:

أسفة على المقاطعة، ولكن من أجل الوقت، هل يمكنكم الإسراع قليلاً، لأنه لا يزال يتعين علينا - لا بأس، ولكن لا تزال لدينا مجموعات أخرى.

سعادة هادزوفيتش:

أعتذر عن ذلك. والآن أترك الكلمة لجياكومو إلى أخذ الكلمة وافتتاح المناقشة.

جياكومو مازوني:

شكراً جزيلاً لك يا سعادة وشكراً لجميع المشاركين على اهتمامكم. سأركز فقط على الاقتراح الذي قدمناه إلى GAC، والذي تمت الموافقة عليه، ويتم الآن متابعة الإجراءات المختلفة ضمن مسارات ICANN. ولكوننا مواكبين للتقرير النهائي وملتزمين بمنظور GAC، فقد اقترحنا أن يكون لدينا طلب ميزانية إضافي لإجراء تجربة وإجراء بعض الاختبارات والبحث في قضية لغة الإشارة أثناء الجلسة العامة كمشروع تجريبي لتعليقات المجتمع بسبب المجموعة الأوسع من المشاركين الذين يحضرون الجلسات. وقد قدمنا هذه المبادرة إلى تيار العمل أيضاً، وفي اجتماعات مختلفة لـ GAC.

الرجاء عرض الشريحة التالية. الفكرة هي استخدام هذا لدعم طلب محدد من المجتمع للأنشطة غير المدرجة في ميزانية ICANN المتكررة. هذه هي روح ABR، وقد تم تقديم الاقتراح بهذا المعنى في 21 نوفمبر/تشرين ثاني، وقد ناقشنا ذلك داخلياً وتم إضفاء الطابع الرسمي عليه في الوقت المناسب لإغلاق فترة التقديم في نهاية يناير/كانون ثاني. نحن الآن في المرحلة الثانية من هذا الجدول الزمني، وهذا هو تقرير التقييم من منظمة ICANN قبل نهاية أبريل/نيسان، وبعد ذلك، سننتقل إلى اللجنة المالية لمجلس الإدارة في مايو/أيار، ثم إلى مجلس إدارة ICANN في نهاية مايو/أيار.

الرجاء عرض الشريحة التالية. بناءً على نتائج المناقشة، لدينا نقاش مثير للغاية داخل GAC والعديد من المقترحات التي قدمها الأعضاء، ونشكرهم جميعاً بدءاً من الرئيس إلى الممثل الإيراني والدنمارك والعديد من الأشخاص الآخرين الذين ساهموا في الاقتراح الذي تم دمجه مع هذا كله، وهو الآن جزء من ABR الذي تم تقديمه للعملية ولن أخوض في مزيد من التفاصيل للحفاظ على الوقت، ويمكنكم قراءة المستند، وأعتقد أنه يمكننا أن نتوقف هنا. إذا كانت هناك طلبات وأسئلة محددة، فيمكننا التعمق أكثر، شكراً جزيلاً لكم.

منال إسماعيل:

شكراً جزيلاً لك يا جياكومو، وشكراً جزيلاً لك يا سعادة. هل لديكم أية أسئلة؟ إذا لم تكن هناك أسئلة، فاسمحوا لي أن أكرر شكري لكم مرة أخرى. لدينا الآن مجموعة العمل على IDNs والقبول العالمي، تفضل يا حسين. ممثل إيران، تفضل.

جاهانجيز حسين:

صباح الخير ومساء الخير لجميع زملائي. بادئ ذي بدء، شكراً لك يا منال ولجميع طاقم GAC، روب وجولتن وجوليا، على كل ما تبذلونه من جهود للحفاظ على تكامل مجتمع GAC ومشاركته في الطبيعة الديناميكية الفائقة لـ ICANN والإنترنت بأكمله.

في الواقع، أتذكر جيداً اليوم الذي أبلغت فيه بهذا المنصب في كوالالمبور وأدركت أن مجموعة العمل هذه لم تكن نشطة لسنوات وكان ذلك ثاني لقاء شخصي لي في GAC بينما تم تشجيعي على أداء بعض المهام كأني وافد جديد. لدي الكثير من الأسئلة حول كيفية زيادة مساهمة مجتمع GAC في ICANN. يعرف كل والد جيداً أن أفضل فخ للقبض على ابنه الصغير النشط هو أن يعرض عليه مسؤولية صعبة تماماً كما فعلت أنت وروب.

على أي حال، كنت أعرف IDN و UA قليلاً، وقد خضعت لمناقشات وحوارات كبيرة في العديد من المنتديات بما في ذلك ICANN و GAC. وكنت أدرك أن معالجة قضايا مثل اللغة كانت دائماً قضية حساسة ومهمة لجميع الدول، وقد كنت باحثاً في السياسات ومحاضراً جامعياً في أنحاء مختلفة من العالم، في أمريكا الشمالية وأوروبا والشرق الأوسط، وكنت خبيراً في حوكمة الإنترنت، ولذلك اعتقدت أن هناك احتمال وجود مجموعة من الفرص في هذا الميدان لتقريبنا إلى بعضنا البعض وإضافة قيمة لـ GAC و ICANN وعالم الإنترنت بأكمله.

أشارت اليوم الرئيسة الجديدة لمجلس الإدارة ونائب المدير التنفيذي لمنظمة ICANN في كلمتها الافتتاحية إلى أهمية UA كأحد الأدوات الرئيسية لتنفيذ نهج الشمولية وعدم التمييز. على مدار العقد الماضي، توسع نظام أسماء النطاقات بشكل كبير ولذا يوجد الآن أكثر من 1200 نطاق gTLDs جديد نشط يمثلون العديد من النصوص والأحرف المختلفة. تمكّن IDN أو أسماء النطاقات الدولية الأشخاص في جميع أنحاء العالم من استخدام أسماء النطاقات باللغات

والنصوص المحلية، وهناك أكثر من 60 نطاقًا عالي المستوى لرمز البلد IDN يمثل المجتمعات العالمية عبر الإنترنت باستخدام نصوص أصلية، ولكنها، بخلاف DNS الذي قام بتغيير القواعد المستخدمة من قبل العديد من التطبيقات، لم تتطور لدعم جميع نطاقات المستوى الأعلى مما يمنع العديد من المستخدمين على إدراك الإمكانيات الكاملة للإنترنت اليوم.

ويضمن القبول العالمي أو UA لكافة أسماء النطاقات القدرة على استخدام جميع أسماء النطاقات وعناوين البريد الإلكتروني من خلال جميع التطبيقات والأجهزة والنظم ذات القدرة على الاتصال بالإنترنت. إن القبول الشامل يعني أن يتمكن الجميع من التنقل والتواصل عبر الإنترنت باستخدام اسم النطاق وعنوان البريد الإلكتروني اللذين يتماشيان بشكل أفضل مع اهتماماتهم وأعمالهم وثقافتهم ولغتهم ونصوصهم. الآن وبإيجاز شديد، أغتتم هذه الفرصة لمشاركة بعض الأخبار والتحديثات حول UA منذ ICANN75، والأعمال التي قامت بها مجموعة العمل حتى الآن، وما هي خطة العام القادم لتطير هذه الطائرة في السماء من جديد.

وقد سمعتم أن يوم UA قريب، وقد أجرينا العديد من المناقشات والاجتماعات مع قادته، كالدكتور أجاي ديتا والأشخاص المرتبطين بهم داخل منظمة ICANN مثل الدكتور سلمت حسين، والذين قد تعرفونهم. بالتوازي مع المجتمعات الأخرى، لدينا مجموعة العمل التي أثارَت بعض الأحداث المحلية والإقليمية كما رأيتُم في إصدار صحفي مؤخرًا، وتم التخطيط لأكثر من 50 حدثًا عالميًا في الأسابيع المقبلة، وهذا يوضح القدر الكبير من الاهتمام الذي يولى للحدث الذي سينظم في وقت لاحق من هذا الشهر. فشاركوا من فضلكم هذه المعلومات على نطاق أوسع داخل حكوماتكم وفي منطقتكم، ونرحب بحضور كل أعضاء GAC وممثلي الحكومات المحترمين في جميع هذه الفعاليات.

في وقت لاحق اليوم، سأرسل بريدًا إلكترونيًا يتضمن بعض الروابط والموارد المتعلقة بهذا الموضوع. فويما يتعلق بأنشطة IDN، ومجموعة عمل ICANN75، فقد أسعدتنا رؤية ندوة GAC عبر الويب لشهر فبراير/شباط التي تمت فيها مشاركة المعلومات حول جهود GNSO و IDN و EPDP. سنراقب التقرير الأولي لجهد المرحلة الأولى من EPDP الذي سيتم إنشاؤه في أبريل/نيسان من هذا العام وسنناقش تعليقات GAC المحتملة حول ذلك. ستراقب مجموعة العمل أيضًا التقرير النهائي لجهد EPDP الذي سيتم نشره في وقت لاحق من هذا العام وأعتقد أنه من المحتمل في نوفمبر/تشرين ثاني للحصول على تعليقات GAC المحتملة. أود أن أشكر السيد

هيكسون من المملكة المتحدة والسيد سانتوش من الهند على العمل الرائع الذي قدمه ضمن جهود
.GNSO EPDP

وأخيراً وليس آخراً، خطط العمل لخطّة مجموعة العمل حتى عام 2023. مجموعة العمل
موجودة لتزويد GAC بمدخلات حول القواعد العامة المستقبلية للتسمية أو التعليقات العامة
الأخرى. سنجري تقييمًا للاستجابة العالمية في يوم UA لـ 2023 وما قد تتمكن الحكومات من
القيام به في المستقبل، وسنستكشف أيضًا فرصًا لقدر أكبر من مشاركة المعلومات والتعليم في
GAC حول قضايا UA و IDN في وقت لاحق من هذا العام. وأضيف فقط، باختصار، شيئًا
مهمًا أيضًا، وهو أنني بمجرد قبولي للوظيفة، بسرور، أرسلت بريداً إلكترونيًا إلى جميع الزملاء
لزيرة الأعضاء النشطين المحتملين في مجموعة العمل. وتعرفت بفضل ذلك على أصدقاء جدد
مثل السيد عبد المنعم جلييلة من مصر. هل يمكنك رفع يدك يا عبد المنعم؟ شكرًا.

والذين نعمل معهم بشكل متعاقب في هذه القضية حيث كان هناك مؤخرًا العديد من ممثلي GAC
الجدد. نتطلع دائمًا إلى أعضاء جدد، وخاصة من الحكومات التي تعتبر اللغات المختلفة رصيدًا
فريدًا للإنترنت المتصل. فمن فضلكم لا تنسوا الاتصال بي أو بفريق دعم GAC إذا كنتم ترغبون
في الانضمام إلى مجموعة العمل. شكرًا.

شكرا جزيلا لك ممثل إيران. شكرا لك يا حسين. شكرًا لك على المشاركة والتطوع لتولي هذه
المهمة مع أنك عضو جديد في GAC. شكرًا جزيلاً لكم، ونشكركم على كل الجهود، وعلى هذا
التحديث، وعلى المعلومات التي قدمتموها حول يوم القبول العالمي. ولا يسعني إلا أن أكرر ما
قاله حسين، لذا يرجى التأكد من المشاركة في يوم القبول العالمي ويرجى التفكير في المشاركة
في أنشطة مجموعة العمل أيضًا. هل توجد أي أسئلة أو تعليقات؟ نعم، ممثل الولايات المتحدة،
تفضل.

منال إسماعيل:

شكراً جزيلاً. شكراً جزيلاً لزميلنا من إيران على هذا التحديث. القبول الدولي هو مطلب أساسي
لجعل الإنترنت شاملة ومتعددة اللغات. ونتطلع إلى مشاركة أخبار يوم UA داخل حكومتنا حسب
الطلب. شكرًا.

سوزان شالمرز:

منال إسماعيل:

ممتاز. شكرًا. ممثل إيران. كافوس، تفضل رجاءً.

كافوس أراستيه:

شكرًا يا منال. شكرًا لك يا حسين على العرض التقديمي. أنت محق في كون رئيس مجلس الإدارة....

منال إسماعيل:

كافوس، من فضلك تحدث قريبًا من الميكروفون.

كافوس أراستيه:

نعم، كنت أحضر الاجتماع اليوم عندما كان رئيس مجلس الإدارة والقائم بأعمال رئيس ICANN، [غير مسموع - 01:10:12]، نائب الرئيس. وهم يشيرون بشكل مباشر وغير مباشر إلى هذا الوصول الشامل باعتباره أحد العناصر المهمة الرئيسية. من بين الإحصاءات التي تم تقديمها - هناك إحصائيات مختلفة. يقول بعضهم أنه من بين 8.7 مليون شخص في العالم، هناك 63% متصلون ببعضهم البعض، والباقي غير متصلين. ومن بين أسباب ذلك، ليس على سبيل الحصر، اللغات المختلفة، والنصوص المختلفة، وما إلى ذلك، والتي تساهم في زيادة اتصال الناس بالإنترنت. ولذلك فهذه قضية مهمة.

وأريد أن أشير لزميلي حسين بأنني واجهت هذا في منظمات أخرى. عندما تكون هناك مجموعة جديدة، إذا لم تكن هناك مساهمة، فستظل تلك المجموعة مجموعة مكونة من شخص واحد. لذا فإن الدعوة الآن هي لجميع أعضاء GAC للمساهمة في هذه القضية المهمة جدًا والتي تعتبر ICANN من الأطراف الرائدة في هذا الميدان في العالم، أي القبول العالمي وما يشبهه. لذلك، ينبغي أن تؤخذ هذه الدعوة على محمل الجد وأن نتدارسها ربما في اجتماعنا التالي أو الذي بعده.

ستكون لدينا المزيد من المساهمات من GAC فيما يتعلق بهذه القضية المهمة، لأنه على الرغم من أن ICANN تسير على ما يرام الآن، إلا أنه لديهم الخطوات الأولى في 2023 بخصوص هذه القضايا، ولكنهم أيضًا بحاجة إلى مساهمة من الحكومة، من GAC، وهذا أمر مهم، وتعتمد

هذه المساهمات على مدخلات مختلف الأعضاء. أعتقد أنه ينبغي تكرار هذه الدعوة في تقرير هذا الاجتماع بحيث يتم إبراز هذه الدعوة للمساهمة في الاجتماع. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لممثل إيران. دور ممثل الصين تاليًا. ممثل المملكة المتحدة، هل هذا طلب قديم؟ طلب قديم، حسنًا. ليس طلبًا قديمًا إذن. عذرًا. عذرًا. أعتذر بشدة. ممثل المملكة المتحدة، تفضل أولاً. شكرًا.

منال إسماعيل:

لا بأس. أشكر زميلنا الإيراني على هذا التقرير الملهم. أعني أن هذا العمل بالغ الأهمية كما قال كافوس وقد تم الاعتراف به من قبل رئيس مجلس إدارة ICANN هذا الصباح. أردت فقط أن أخبركم، كما أشرنا، بندوة جيدة جدًا عبر الإنترنت قدم فيها رئيس EPDP الخاصة بـ IDN نظرة عامة على العمل الذي نقوم به في تلك المجموعة. إنها جلسة تقنية للغاية، والعمل عمل تقني بمعنى أننا نتعامل مع متغيرات IDNs ونحاول تقييم أفضل السبل لمعالجتها، وذلك لضمان إيجاد أكبر قدر ممكن من الاهتمام العالمي في هذه البرامج النصية المختلفة حيثما أمكن، ولنضمن استقرار وأمن الإنترنت في نفس الوقت.

نايجل هيكسون:

وأردت فقط أن أقول إنه إذا أراد أي شخص التحدث معي حول هذا العمل الذي نقوم به، فسأكون سعيدًا جدًا بالتحدث معهم وتزويدهم بتحديثات حول التقدم الذي نحققه في اجتماعاتنا. وبالطبع، ستكون هناك فرصة لذلك عندما نصدر تقريرًا في غضون شهرين وسيساهم فيه الجميع. شكرًا.

شكرًا جزيلًا لممثل المملكة المتحدة. لم يتبق لدينا سوى دقيقة واحدة ولدي ممثلو الصين ونيجيريا كما أنني أريد أن أقول شيئًا عن خطة مجموعة عمل مجموعة عمل السلامة العامة أيضًا. ولذلك أرجو أن تختصروا. ممثل الصين، تفضل رجاءً.

منال إسماعيل:

ممثل الصين:

شكرًا لك سيادة الرئيس. بادئ ذي بدء، أود أن أشكر زميلنا من إيران، لتولي رئاسة مجموعة العمل هذه. أريد أن أعلمكم فقط بأن الحكومة الصينية تولي اهتمامًا كبيرًا لاتفاقية UA لأن لدينا أيضًا محتوى متعدد اللغات بالإضافة إلى مجال عالي المستوى في الصين، كما أن لدى جمعية الإنترنت في الصين مجموعة عمل مرتبطة بـ IDN و UA. وهم يقومون ببعض الأنشطة ذات الصلة. لذا، اغتنم هذه الفرصة لأقول بأننا قد نفكر في الانضمام إلى مجموعة العمل هذه لاحقًا. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل:

شكرًا جزيلاً لممثل الصين. سنأخذ ملاحظاتك بعين الاعتبار. ممثل نيجيريا، باختصار من فضلك.

نيجيريا:

شكرًا جزيلاً. شكرًا لك يا حسين على توليك هذه القيادة. ما أردت قوله يشبه ما قاله ممثل الصين. نيجيريا هي الدولة السوداء الأكثر اكتظاظًا بالسكان في إفريقيا. نحن أمة ذات تنوع هائل. وفيما يتعلق بالقبول العالمي، فإن حكومة نيجيريا تشارك في ذلك بالفعل. نريد استضافة برنامج من أجل هذا القبول العالمي. لكنك ذكرت أثناء العرض التقديمي أنك ستراجع مجموعة العمل الخاصة بك بمجرد الانتهاء من العمل، وتلقي الردود والتعليقات، ودراسة تأثير هذا القبول العالمي، ثم ستري كيف ستقدم توصيات حول ما يجب أن تفعله الحكومات في المستقبل. نحن نتطلع لهذا. ونريد معرفة المزيد.

نحن أيضًا، كحكومة في نيجيريا، نشجع التنوع واستخدام لغات السكان الأصليين المتقاطعة. لذلك نحن منفتحون على التعلم مما ستقدمه مجموعة العمل الخاصة بك في المستقبل للجميع. شكرًا. أحسنتم صنعًا.

منال إسماعيل:

نوجه الشكر لممثل دولة نيجيريا. ونشكر من جديد يا ممثل إيران. شكرًا لك يا حسين. وقبل أن نختتم، أضفت هنا بندًا رابعًا في جدول الأعمال. وهو خطة عمل مجموعة عمل GAC للسلامة العامة. تم تعميم هذا على GAC في نوفمبر/تشرين ثاني. وتلقي مجموعة العمل التعليقات حول

ذلك طوال الفترة الماضية. لقد استوعبوا جميع التعليقات الواردة تقريبًا. وآمل أن نكون في هذا الاجتماع في وضع يسمح لنا بالمصادقة على خطة عمل مجموعة عمل GAC للسلامة العامة.

لذلك إذا لم تكن هناك اعتراضات على ذلك، فسوف ندرج ذلك في البيان كما هو متفق عليه. وأتقدم بخالص الشكر للجميع. ونعتذر على تجاوز الوقت المحدد. برجاء العودة مرة أخرى إلى القاعة في تمام الساعة المقبلة حتى نتمكن من البدء في مناقشة WHOIS في خصوصية البيانات. شكرًا جزيلاً.

[نهاية التدوين النصي]